## תערוכת ה־40 למדינת ישראל

## ISRAEL — 40th ANNIVERSARY EXHIBITION



378

6/88

תמוז התשמ"ח

## תערוכת ה־40 למדינת ישראל

גליון המזכרת מונפק, במסגרת ההנפקות הבולאיות של שנת ה־40 למדינה, לכבוד "תערוכת ה־40 למדינת ישראל".

בגליון נכללים כמה מבולי ישראל, אשר מבטאים נושאים המוצגים בתערוכה. (לנושא הבטחון הוקדשו בול וגליון מזכרת נפרדים ומיוחדים שהופיעו ליום הזכרון ויום העצמאות התשמ״ח 1988). מובאים בזאת פרטים על התערוכה, כפי שנמסרו על ידי המארגנים:

תערוכת הארבעים בגני התערוכה בתל־אביב־יפו היא האירוע המרכזי של שנת הארבעים למדינת ישראל ונועדה לסכם את הישגי המדינה, את בעיותיה ואת תחזיותיה לעתיד.

הנושא המרכזי של שנת הארבעים, מגילת העצמאות, יעמוד גם במרכז תערוכת הארבעים, שתשקף את מימוש חזונה של המגילה בחיי המדינה.

בביתן המגילה יראו הצופים את שיחזור המעמד החי של הכרזת המדינה ויחזו בראש ממשלתה הראשון של ישראל, דוד בן־גוריון, כשהוא קורא בקולו האמיתי את דברי המגילה.

בתערוכה מוקמת מעברה, שתשחזר בצורה המדוייקת ביותר את המעברות שהוקמו לקליטת העלייה בשנותיה הראשונות של המדינה, כהמחשה לדרך הארוכה שעברה המדינה בתחום השיכון והפיתוח מאז ועד היום.

יוקם בית קפה אותנטי של שנת 1948, שבו יוכלו המבקרים לטעום את טעם המאכלים והמשקאות מאותה תקופה.

ביתן ראשון מסוגו יהיה "מוזיאון הקולות", שבו יאזינו המבקרים לתמצית האירועים ההיסטוריים של ארבעים שנות המדינה, מתוך ההקלטות המקוריות.

צה"ל יוצג בתערוכה במיבנה רב־ממדים, ייחודי בתכנונו, שבו יתקיים מופע אור קולי בטכניקות חדשניות על עברו ועתידו של כוח המגן.

בביתן הספורט יומחשו הרגעים הגדולים של הספורט הישראלי. ביתן ההומור והסטירה, יציג את יבול הקריקטורות, המערכונים ומופעי הסטירה, שנוצרו בארבעים שנות המדינה וליוו את ההיסטוריה שלה.

בביתן התחבורה יתנסו המבקרים בתחושה של נסיעה ונהיגה, באמצעות מתקני הדמייה חדישים.

> המעצב: א. גלזר THE DESIGNER: A. GLASER

ההסתדרות, חברת העובדים, הקואופרציה וההתישבות העובדת מקימים מבנה גדול, שבו יוצג חלקה של ההסתדרות בבניין המדינה על כל גיוונו.

התעשייה בישראל, התעשייה הבטחונית, מפעלי החינוך וההשכלה, מערכות הבריאות, — אלה ורבים אחרים ימחישו בתערוכה, באמצעים אור־קוליים ואחרים את פעלם ואת תכניותיהם לעתיד. התערוכה תספק למבקריה תמונה עשירה, ססגונית, מקיפה ורבת־ הפתעות של ישראל 1988 ומצפים למאות אלפי מבקרים.

מוגש ע״י 40סטה תערוכת ה־40 למדינת ישראל



בחותמת המיוחדת לכבוד תערוכת ה־40 למדינת ישראל מופיע סמל התערוכה.

This special cancellation displays the Emblem of the 40th Anniversary of Israel Exhibition.

The Histadrut economic enterprises, cooperatives and settlements, will exhibit their own impressive share in the building of the country.

Light and Sound shows and other exhibits will display the activities and future programmes of Israel industry The 40th Anniversary Exhibition will give its many thousand visitors a rich and colourful picture of Israel in the year 1988.

## The 40th Year Exhibition

The 40th Year Exhibition, which will take place at the Tel Aviv Fairgrounds, will be the central event of Israel's 40th anniversary celebrations. Its theme will be the achievements, problems and future plans of the state.

The centre-piece will be the scroll of the Declaration of Independence, and the exhibition will reflect the vision of the Declaration and its influence on life in Israel. In the booth where the scroll is displayed, visitors will see a reconstruction of the special session of the Provisional State Council, and will hear Ben-Gurion as he reads the Declaration.

The exhibition includes a faithful reconstruction of a transit camp to which immigrants were brought in the first years of Israel's statehood, as a contrast to the massive achievement in housing and development in the 40 years since 1948.

An authentic reproduction of a 1948 cafe will serve visitors the dishes and drinks of the period.

The "Museum of voices", a unique presentation, will allow its visitors the chance to hear the original recordings of the historic events of four decades.

A specially designed pavilion devoted to the Israel Defence Forces, will present a Light and Sound Show on the IDF — past, present and future by the latest technologies.

The sports pavilion will bring to life the great moments

of national sports.

Humour and Satire will be represented, in their own pavilion, by an exhibition of the Cartoons, Skits and Satirical shows that have escorted the nation through 40 years.

The Transport Pavilion will offer visitors the experience of driving and travelling on simulators of future

generation vehicles.